

Wiser PLC

EER31700

fr en de it nl

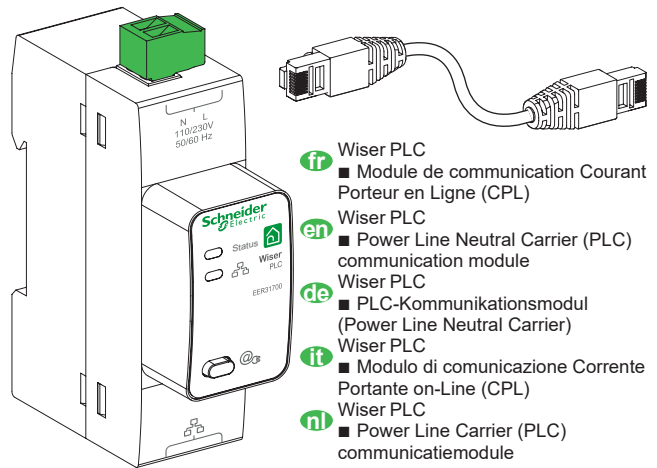
Life Is On

Schneider Electric



QGH23778-04

1



- fr** Wiser PLC
■ Module de communication Courant Porteur en Ligne (CPL)
- en** Wiser PLC
■ Power Line Neutral Carrier (PLC) communication module
- de** Wiser PLC
■ PLC-Kommunikationsmodul (Power Line Neutral Carrier)
- it** Wiser PLC
■ Modulo di comunicazione Corrente Portante on-Line (CPL)
- nl** Wiser PLC
■ Power Line Carrier (PLC) communicatiemodule



La présente instruction de service doit être conservée pour une utilisation future. Visitez notre site web www.schneider-electric.com pour télécharger les documents techniques des produits Wiser.

REMARQUE IMPORTANTE

- Cet appareil doit être installé et entretenu par un électricien qualifié.
- Cet appareil ne doit pas être installé si vous constatez lors du déballage que celui-ci est endommagé.
- Toutes les réglementations locales, régionales et nationales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil.
- Schneider Electric ne peut être tenu responsable en cas de non-respect des instructions données dans ce document.

Heben Sie diese Kurzanleitung bitte unbedingt zur späteren Verwendung auf. Zum Herunterladen der technischen Dokumentationen der Wiser Produkte besuchen Sie unsere Website www.schneider-electric.com.

BITTE BEACHTEN

- Dieses Gerät muss von einem qualifizierten Elektriker installiert und gewartet werden.
- Dieses Gerät darf nicht installiert werden, wenn Sie beim Auspacken Beschädigungen feststellen.
- Bei der Installation und Verwendung dieses Geräts müssen sämtliche lokal, regional und national geltenden Vorschriften eingehalten werden.
- Schneider Electric kann keinesfalls für die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen haftbar gemacht werden.

Deze handleiding dient voor later gebruik bewaard te worden. Bezoek onze website www.schneider-electric.com om de technische documentatie van de Wiser-producten te downloaden.

BELANGRIJKE OPMERKING

- Dit apparaat dient geïnstalleerd en onderhouden te worden door een gekwalificeerde elektricien.
- Dit apparaat mag niet geïnstalleerd worden als u tijdens het uitpakken vaststelt dat het beschadigd is.
- Alle relevante lokale, regionale en nationale voorschriften dienen tijdens de installatie en het gebruik van dit apparaat nageleefd te worden.
- Schneider Electric kan niet aansprakelijk gesteld worden in geval van niet-naleving van de in dit document verstrekte instructies.

This instruction sheet must be kept for further use. Visit our website www.schneider-electric.com to download the technical documents of Wiser products.

PLEASE NOTE

- This equipment must be installed and maintained by a qualified electrician.
- This device should not be installed if, when unpacking it, you observe that it is damaged.
- All relevant local, regional and national regulations must be followed during the installation and the use of this equipment.
- Schneider Electric cannot be held responsible in the event of non-compliance with the instructions in this document.

Conservare la scheda di istruzioni per un eventuale uso futuro. Per scaricare le schede tecniche dei prodotti Wiser, visitare il sito Web www.schneider-electric.com.

NOTA

- Le operazioni di installazione e manutenzione del presente apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Se al momento del disimballaggio si nota che l'apparecchio è danneggiato, non eseguire l'installazione.
- Durante l'installazione e l'utilizzo del presente apparecchio, è necessario rispettare tutte le normative locali, regionali e nazionali pertinenti.
- Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità in caso di mancata osservanza delle istruzioni fornite nel presente documento.

⚠ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / GEVAAR

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

- Ne travaillez JAMAIS seul.
 - Revêtez vos équipements de protection individuelle (EPI) et respectez les procédures de sécurité.
 - Avant chaque inspection visuelle, test ou maintenance de l'équipement, débranchez toutes les sources d'alimentation électrique. Considérez que tous les circuits restent sous tension avant d'être complètement désactivés, testés et étiquetés. Examinez avec soin le schéma électrique, et n'excluez aucune source d'alimentation, y compris la possibilité de renvoi de tension.
 - Mettez hors tension l'équipement où doit être installé le matériel Wiser PLC avant d'installer et de brancher ce dernier.
 - Utilisez toujours un appareil de détection de tension reconnu pour vérifier que l'équipement est hors tension.
- Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- NEVER work alone.
 - Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical practices.
 - Before performing visual inspections, tests, or maintenance on this equipment, disconnect all sources of electric power. Assume that all circuits are live until they have been completely deenergized, tested, and tagged. Pay particular attention to the design of the power system. Consider all sources of power, including the possibility of backfeeding.
 - Turn off all power supplying the equipment in which Wiser PLC is to be installed before installing and wiring Wiser PLC.
 - Always use a properly rated voltage sensing device to confirm that power is off.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Führen Sie Arbeiten NIEMALS alleine durch.
 - Tragen Sie eine geeignete persönliche Schutzausrüstung und halten Sie sich an die Sicherheitsverfahren.
 - Trennen Sie vor jeder Sichtprüfung, jedem Test oder jeder Wartung sämtliche Stromversorgungen. Beachten Sie, dass alle Stromkreise unter Spannung bleiben, bevor sie vollständig deaktiviert, getestet und gekennzeichnet worden sind. Analysieren Sie den Schaltplan sorgfältig und schließen Sie keinerlei Stromversorgung oder mögliche Spannungsrückführung aus.
 - Schalten Sie die Anlage ab, in der das Wiser PLC Produkt installiert werden soll, bevor Sie es installieren und anschließen.
 - Verwenden Sie stets ein zugelassenes Spannungsmessgerät und prüfen Sie, dass die Anlage nicht unter Spannung steht.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.**

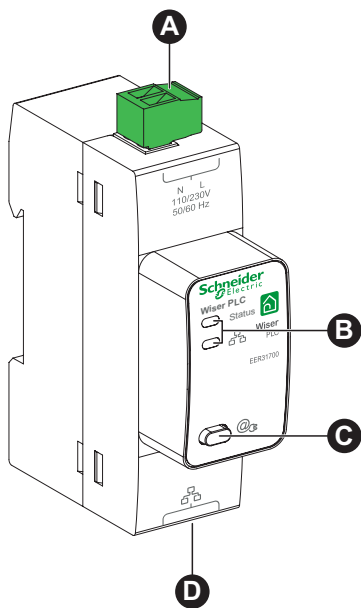
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO

- Non lavorare MAI da soli.
 - Indossare i dispositivi di protezione individuale (DPI) adeguati e rispettare le procedure di sicurezza.
 - Prima di qualsiasi ispezione visiva, operazione di manutenzione o test dell'apparecchio, scollegare tutte le fonti di alimentazione elettrica. Tenere presente che tutti i circuiti rimangono in potenza prima di essere completamente disattivati, testati ed etichettati. Esaminare attentamente lo schema elettrico senza escludere alcuna fonte di alimentazione, compresa la possibilità del ritorno di tensione.
 - Prima di installare e collegare il modulo Wiser PLC, disattivare l'alimentazione dell'apparecchiatura in cui dovrà essere installato.
 - Utilizzare sempre un dispositivo di rilevamento della tensione riconosciuto per verificare che l'apparecchiatura sia scollegata dall'alimentazione.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING EN VLAMBOGEN

- Werk NOOIT alleen.
 - Draag aangepaste persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) en neem de veiligheidsprocedures in acht.
 - Schakel alle elektrische voedingen uit voordat u visuele inspecties, testen of onderhoud aan het apparaat wilt uitvoeren. Bedenk dat alle circuits onder spanning blijven alvorens volledig uitgeschakeld, getest en van labels voorzien te zijn. Bestudeer zorgvuldig het elektrische schema en sluit geen enkele voedingsbron uit, inclusief een mogelijke terugkeer van de spanning.
 - Schakel de stroom van de apparatuur uit waar de Wiser PLC geïnstalleerd moet worden alvorens over te gaan tot de installatie en aansluiting daarvan.
 - Gebruik altijd een spanningsmeter van de geschikte nominale waarde om te controleren of de stroom van de apparatuur uitgeschakeld is.
- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

2 Description / Description / Beschreibung / Descrizione / Beschrijving



fr

A Connecteur d'alimentation

Alimentation (phase – neutre)

B Voyants de communication

Status :

- Vert : alimenté
- Voyant éteint : non alimenté

Ⓜ (Ethernet) :

- Vert : connecté
- Vert clignotant : transmission de données
- Voyant éteint : pas de connexion

C Bouton-voyant CPL

@ (CPL) :

- Vert : connecté au réseau CPL
- Vert clignotant : appairage en cours
- Voyant éteint : non connecté au réseau CPL

D Connexion Ethernet RJ45

en

A Power supply connector

Power supply (phase – neutral)

B Communication indicators

Status:

- Green: powered on
- LED off: not powered

Ⓜ (Ethernet):

- Green: connected
- Green blinking: data transmission
- LED off: not connected

C PLC indicator button

@ (PLC):

- Green: connected to PLC network
- Green blinking: pairing in progress
- LED off: not connected to PLC network

D RJ45 Ethernet Connection

de

A Anschluss stromversorgung

Versorgung (Phase – Nullleiter)

B Kommunikations-LED

Status:

- Grün: mit Strom versorgt
- LED aus: nicht mit Strom versorgt

Ⓜ (Ethernet):

- Grün: verbunden
- Blinkt grün: Datenübertragung
- LED aus: nicht verbunden

C PLC-LED-Taste:

@ (PLC):

- Grün: mit dem PLC-Netzwerk verbunden
- Blinkt grün: wird verbunden
- LED aus: nicht mit dem PLC-Netzwerk verbunden

D Ethernet RJ45-Verbindung

it

A Connettore di alimentazione

Alimentazione (fase – neutro)

B Spie di comunicazione

Stato:

- Verde: alimentato
- Spia spenta: non alimentato

Ⓜ (Ethernet):

- Verde: connesso
- Verde lampeggiante: trasmissione di dati
- Spia spenta: nessuna connessione

C Pulsante-spia CPL

@ (CPL):

- Verde: collegato alla rete CPL
- Verde lampeggiante: associazione in corso
- Spia spenta: non collegato alla rete CPL

D Connessione Ethernet RJ45

nl

A Voedingsconnector

Voeding (fase – nulleider)

B Communicatielampjes

Status:

- Groen: voeding ingeschakeld
- Lampje gedoofd: geen voeding

Ⓜ (Ethernet):

- Groen: verbinding
- Groen knipperend: datatransmissie
- Lampje gedoofd: geen verbinding

C PLC lampknop

@ (PLC):

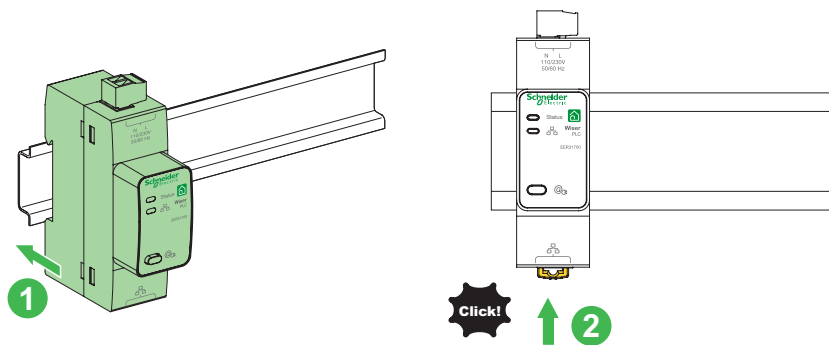
- Groen: verbonden met het PLC-netwerk
- Groen knipperend: koppeling gaande
- Lampje gedoofd: niet verbonden met het PLC-netwerk

D Ethernetverbinding RJ45

3 Montage / Installation / Montage / Montaggio / Montage

⚠️ AVERTISSEMENT / WARNING / WARNUNG / AVVERTENZA / WAARSCHUWING

<p>RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE Cet équipement est prévu uniquement pour une installation dans un endroit à accès restreint. Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</p>	<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH This equipment is intended only for installation in a restricted access location. Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</p>
<p>GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS Dieses Gerät ist nur für eine Installation in Bereichen mit beschränktem Zugang vorgesehen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.</p>	<p>PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO Il presente apparecchio è destinato esclusivamente all'installazione in un luogo ad accesso limitato. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</p>
<p>GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING EN VLAMBOGEN Deze apparatuur is uitsluitend bestemd voor installatie op een plaats met beperkte toegang. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot beschadiging van de apparatuur, ernstig letsel of de dood.</p>	



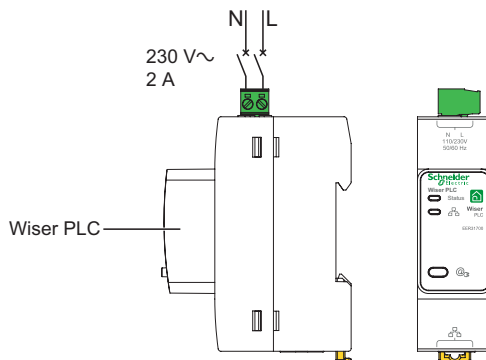
4 Câblage / Wiring / Verkabelung / Cablaggio / Bekabeling

⚠️ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / GEVAAR

<p>RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil. Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p>	<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH Disconnect all power before installing this equipment. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>
<p>GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS Trennen Sie sämtliche Stromversorgungen, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.</p>	<p>PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO Prima di eseguire qualsiasi operazione sull'apparecchio, scollegare tutte le fonti di alimentazione. Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>
<p>GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING EN VLAMBOGEN Sluit alle voedingen af alvorens werkzaamheden te verrichten aan dit apparaat. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.</p>	

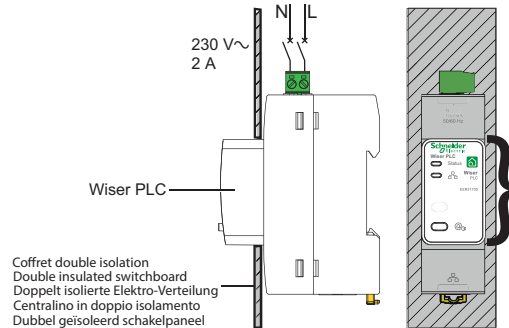
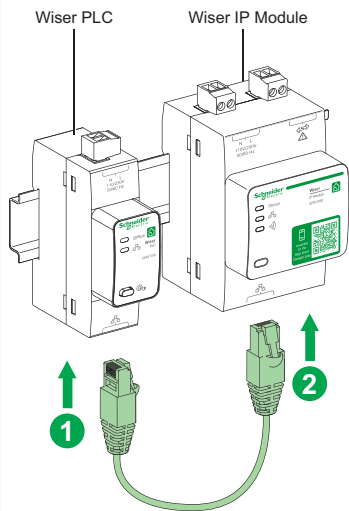
4.1 Câblage de l'alimentation Wiser PLC / Wiser PLC power supply wiring / Verkabelung der Wiser PLC Stromversorgung / Cablaggio dell'alimentazione del modulo Wiser PLC / Bekabeling van de voeding van de Wiser PLC

<p>REMARQUE : Dans une installation triphasée, Wiser PLC doit être alimenté par la même phase que celle qui alimente la prise CPL qui génère le réseau Internet.</p>	<p>NOTE: On a three phases installation, Wiser PLC must be supplied by the same phase than the one used to supply the PLC plug generating the local network.</p>
<p>BITTE BEACHTEN: Bei einer dreiphasigen Installation muss der Wiser PLC von derselben Phase wie jene versorgt werden, die die PLC-Buchse versorgt, welche das lokale Netzwerk herstellt.</p>	<p>NOTA: In un'installazione trifase, il modulo Wiser PLC deve essere alimentato dalla stessa fase della presa CPL che genera la rete Internet.</p>
<p>BELANGRIJKE OPMERKING: In geval van een driefasenvoeding dient de Wiser PLC gevoed te worden door dezelfde fase als die welke de PLC-stekker voedt die het internet genereert.</p>	



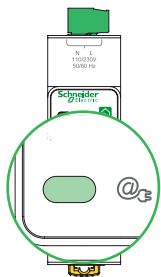
4 Câblage / Wiring / Verkabelung / Cablaggio / Bekabeling

4.2 Câblage vers Wiser IP Module ou Acti9 Smartlink EL B / Wiring to Wiser IP Module or Acti9 Smartlink EL B / Verkabelung mit dem Wiser IP-Modul oder Acti9 Smartlink EL B / Cablaggio con Wiser IP Module o con Acti9 Smartlink EL B / Bekabeling naar Wiser IP Module of Acti9 Smartlink EL B



Seule la face avant doit être accessible pour l'utilisateur
User can only access to the front face.
Der Benutzer kann nur auf die Vorderseite zugreifen
L'utente può accedere solo alla parte anteriore
De gebruiker heeft alleen toegang tot de voorkant

5 Fonctionnement et appairage / Operation and pairing / Funktionsweise und Verbindung / Funzionamento e associazione / Werking en koppeling



fr

■ Fonction appairage CPL :

- L'appairage s'effectue avec une prise CPL connectée au réseau domestique.
- Appuyer 3 secondes sur le bouton-voyant CPL pour activer la fonction appairage CPL.
- La fonction appairage CPL est active pendant 2 minutes.

■ Paramètres d'usine :

- Appuyer 10 secondes sur le bouton-voyant CPL pour effectuer un retour aux paramètres par défaut.

en

■ PLC pairing mode:

- Pairing is done with a PLC plug connected to the local network.
- Press 3 seconds on the PLC indicator button to turn on PLC pairing mode.
- The PLC pairing mode will remain active during 2 minutes.

■ Factory settings:

- Press 10 seconds on the PLC indicator button to reset to factory settings.

de

■ PLC-Verbindungsmodus:

- Die Verbindung erfolgt über eine mit dem lokalen Netzwerk verbundene PLC-Buchse.
- Halten Sie die PLC-LED-Taste drei Sekunden lang gedrückt, um den PLC-Verbindungsmodus zu aktivieren.
- Der PLC-Verbindungsmodus ist zwei Minuten lang aktiv.

■ Werkseinstellungen:

- Halten Sie die PLC-LED-Taste zehn Sekunden lang gedrückt, um ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen durchzuführen.

it

■ Funzione di associazione CPL:

- L'associazione si esegue con una presa CPL collegata alla rete domestica.
- Tenere premuto per 3 secondi il pulsante-spia CPL per attivare la funzione di associazione CPL.
- La funzione di associazione CPL rimane attiva per 2 minuti.

■ Impostazioni di fabbrica:

- Tenere premuto per 10 secondi il pulsante-spia CPL per eseguire il ripristino delle impostazioni predefinite.

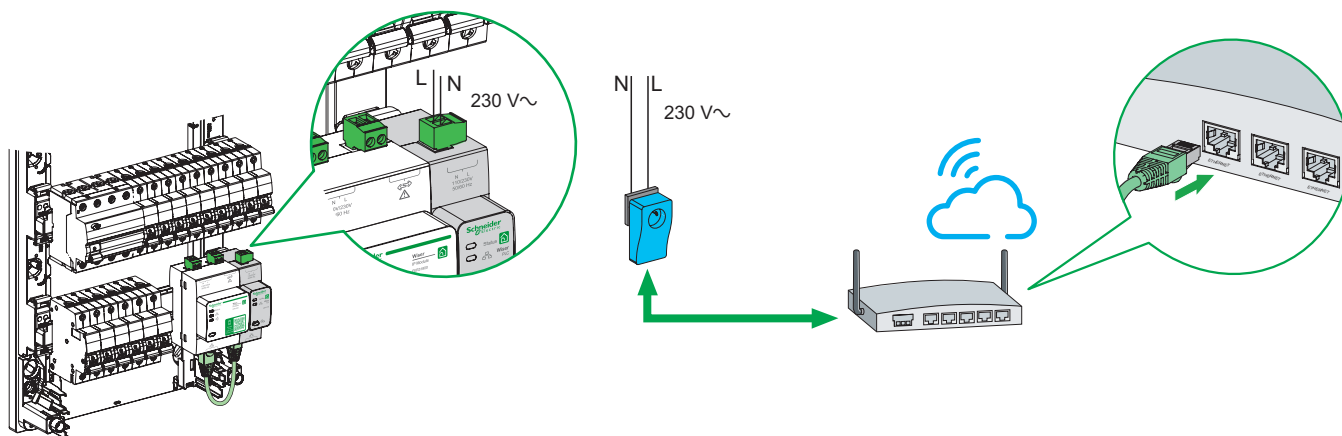
nl

■ PLC koppelfunctie:

- De koppeling wordt uitgevoerd met een PLC-stekker aangesloten op het huishoudelijk netwerk.
- Druk 3 seconden op de PLC-lampknop om de PLC-koppelfunctie te activeren.
- De PLC-koppelfunctie blijft 2 minuten actief.

■ Fabrieksinstellingen:

- Druk 10 seconden op de PLC-lampknop om de standaard instellingen te resetten.



fr

Pour assurer le bon fonctionnement du système, le Wiser CPL doit être connecté au réseau CPL de votre logement. Pour le connecter, appuyez 3 secondes sur le bouton d'appairage du Wiser CPL puis appuyez 3 secondes sur le bouton d'appairage de votre prise CPL (non fournie).

en

To ensure proper operation, the Wiser PLC must be connected to the PLC network of your home. To connect, press the Wiser PLC pairing button for 3 seconds and then press the pairing button on your PLC socket (not supplied) for 3 seconds.

de

Um eine ordnungsgemäße Funktionsweise des Systems sicherzustellen, muss der Wiser PLC mit dem PLC-Netzwerk bei Ihnen zuhause verbunden werden. Um ihn zu verbinden, halten Sie die Verbindungstaste des Wiser PLC drei Sekunden lang gedrückt und halten Sie anschließend die Verbindungstaste Ihrer PLC-Buchse (nicht im Lieferumfang enthalten) drei Sekunden lang gedrückt.

it

Per garantire un corretto funzionamento del sistema, il modulo Wiser CPL deve essere collegato alla rete CPL domestica. Per eseguire il collegamento, tenere premuto per 3 secondi il pulsante di associazione del modulo Wiser CPL, quindi tenere premuto per 3 secondi il pulsante di associazione della presa CPL (non in dotazione).

nl

Om verzekerd te zijn van een goede werking van het systeem moet de Wiser PLC aangesloten zijn op het PLC-netwerk van uw woning. Druk voor de aansluiting 3 seconden op de koppelknop van de Wiser PLC en daarna 3 seconden op de koppelknop van uw PLC-stekker (niet meegeleverd).

fr

- Alimentation :
 - 110/230 V~ – 50/60 Hz
 - Catégorie de surtension : OVC III
 - Consommation : 4 W maximum
- Degré de protection selon CEI 60529 :
 - Face avant IP40
 - Boîtier IP20
- Environnement :
 - Température de fonctionnement : -25 °C...+50 °C
 - Humidité relative : 93 % à 40 °C
 - Altitude d'utilisation : 0...2000 m
 - Degré de pollution : 2
 - CEM selon EN50561-1 et EN50412-2-1
- Communication CPL :
 - Standard de communication : compatible avec la majorité des produits CPL du marché
- Communication avec Wiser IP Module / interface réseau Ethernet :
 - Ethernet : 10/100 Mbit/s ou 10/100Base-T
 - Longueur max du câble : 100 m
 - Type de câble : Cat6 U/FTP
 - Protocole : TCP-IP

de

- Versorgung:
 - 110/230 V~ – 50/60 Hz
 - Überspannungskategorie: OVC III
 - Verbrauch: höchstens 4 W
- Schutzgrad gemäß IEC 60529:
 - Frontseite IP40
 - Gehäuse IP20
- Umgebung:
 - Betriebstemperatur: -25 °C bis +50 °C
 - Relative Luftfeuchtigkeit: 93 % bei 40 °C
 - Höhenlage für die Verwendung: 0-2000 m
 - Verschmutzungsgrad: 2
 - EMV gemäß EN50561-1 und EN50412-2-1
- PCL-Verbindung:
 - Kommunikationsstandard: mit den meisten PLC-Produkten auf dem Markt kompatibel
- Verbindung mit dem Wiser IP-Modul/Ethernet-Netzwerkschnittstelle:
 - Ethernet: 10/100 Mbit/s oder 10/100Base-T
 - Maximale Kabellänge: 100 m
 - Kabeltyp: Cat6 U/FTP
 - Protokoll: TCP-IP

nl

- Voeding:
 - 110/230 V~ – 50/60 Hz
 - Overspanningsklasse: OVC III
 - Verbruik: maximaal 4 W
- Beschermingsklasse volgens IEC 60529:
 - Voorzijde IP40
 - Behuizing IP20
- Omgeving:
 - Bedrijfstemperatuur: -25 °C...+50 °C
 - Relatieve vochtigheid: 93 % bij 40 °C
 - Bedrijfshoogte: 0...2000 m
 - Vervuilingsgraad: 2
 - EMC volgens EN50561-1 en EN50412-2-1
- PLC-communicatie:
 - Communicatienorm: compatibel met de meeste op de markt verkrijgbare PLC-producten
- Communicatie met Wiser IP Module / Ethernet-interface:
 - Ethernet: 10/100 Mbit/s of 10/100Base-T
 - Max. kabellengte: 100 m
 - Kabeltype: Cat6 U/FTP
 - Protocol: TCP-IP

en

- Power supply:
 - 110/230 V~ – 50/60 Hz
 - Overvoltage category: OVC III
 - Power consumption: 4 W maximum
- Degree of protection according to IEC 60529
 - IP40 front face
 - IP20 casing
- Environment:
 - Operating temperature: -25°C...+50°C
 - Relative humidity: 93 % at 40°C
 - Elevation (for use): 0...2000 m
 - Pollution degree: 2
 - EMC according to EN50561-1 and EN50412-2-1
- PLC communication:
 - Communication standard: compatible with most of the PLC sockets available on the market
- Wiser IP Module / Ethernet network interface communication:
 - Ethernet: 10/100 Mbit/s or 10/100Base-T
 - Max cable length: 100 m
 - Cable type: Cat6 U/FTP
 - Protocol: TCP-IP

it

- Alimentazione:
 - 110/230 V~ – 50/60 Hz
 - Categoria di sovratensione: OVC III
 - Consumo: massimo 4 W
- Grado di protezione secondo CEI 60529:
 - Parte anteriore IP40
 - Scatola IP20
- Ambiente:
 - Temperatura di esercizio: da -25 °C a +50 °C
 - Umidità relativa: 93% a 40 °C
 - Altitudine di utilizzo: da 0 a 2000 m
 - Grado di inquinamento: 2
 - CEM secondo EN50561-1 e EN50412-2-1
- Comunicazione CPL:
 - Standard di comunicazione: compatibile con la maggior parte dei prodotti CPL disponibili sul mercato
- Comunicazione con Wiser IP Module / interfaccia rete Ethernet:
 - Ethernet: 10/100 Mbit/s o 10/100Base-T
 - Lunghezza massima del cavo: 100 m
 - Tipo di cavo: Cat6 U/FTP
 - Protocollo: TCP-IP

7 Symboles marqués sur le produit / Symbols printed on the product / Auf das Produkt gedruckte Symbole / Simboli riportati sul prodotto / Op het product aangegeven symbolen

	<p>fr Courant alternatif. en Alternating current. de Wechselstrom. it Corrente alternata. nl Wisselstroom.</p>
	<p>fr Appareil complètement protégé par DOUBLE ISOLATION ou ISOLATION RENFORCEE. Il est impératif d'installer le produit dans un coffret DIN offrant une DOUBLE ISOLATION au niveau du connecteur secteur (voir schéma d'installation). en Device fully protected by DOUBLE ISOLATION or REINFORCED ISOLATION. Installing the product into a DIN-mounted switchboard with DOUBLE ISOLATION at the mains connector level is mandatory (see installation diagram). de Gerät vollständig geschützt durch DOPPELTE ISOLIERUNG oder VERSTÄRKTE ISOLIERUNG. Der Einbau des Produkts in eine Elektro-Verteilung muss unbedingt mit eine DOPPELTER ISOLIERUNG auf der Ebene des Netzanschlusses sein (siehe Installationsplan). it Dispositivo completamente protetto da DOPPIO ISOLAMENTO o ISOLAMENTO RINFORZATO. E' obbligatoria l'installazione del prodotto in un quadro a montaggio DIN con DOPPIO ISOLAMENTO a livello del connettore di rete (vedi schema di installazione). nl Apparaat volledig beschermd door DUBBELE ISOLATIE of VERSTERKTE ISOLATIE. Installatie van het product in een DIN-gemonteerd schakelpaneel met DUBBELE ISOLATIE op het niveau van de hoofdconnector is verplicht (zie installatieschema).</p>
	<p>fr Attention, possibilité de choc électrique. en Caution, possibility of electric shock. de Achtung Stromschlaggefahr. it Attenzione, possibilità di scossa elettrica. nl Let op: gevaar voor elektrische schokken.</p>
	<p>fr Directive DEEE 2012/19/EU (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques). en WEEE directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment). de Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. it Direttiva RAEE 2012/19/UE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). nl AEEA-richtlijn 2012/19/EU (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).</p>